

# शुरुवाद

## परमेश्वर धरति बणूणई

(उत्पत्ति १-२:१,२)

यौ संसारक शुरुवादक इतिहास छु, जब परमेश्वर धरति और अगाश कै बणूणौछी। उ बखत धरति मिं गैल पाणिक दगाड़ अन्यारक अलावा के नि छी, और वां परमेश्वरक आत्मा पाणिक मांथि मिं घुमनै रुंछी।<sup>1</sup>

तब सबों है शुरु मिं, जब अन्यारै छी, परमेश्वरल कौ, "उज्याव हो" और पैल बार उज्याव हो। परमेश्वर उज्याव कै देखिबेर खुशि हई। उनुल उज्याव कै अन्यार बे अलग करिबेर उज्यावक नाम "दिन" और अन्यारक नाम "रात" धरौ। इसिक पैल दिन हो।

वीक बाद दुसर दिन मिं परमेश्वरल कौ कि धरतिक पाणिक अलग अलग द्वी हिस्स है जाओ। यैक लिजी उनुल पाणिक बीच मिं एक खालि जाँग बणैबेर उकै "अगाश" कौ। पाणिक एक हिस्स वीक मांथि मिं, और दुसर हिस्स उ हबेर तेलि धरौ।

और वीक बाद तिसर दिन मिं परमेश्वरल कौ, "धरतिक पाणि जो अगाशक तेलि छु एक जाँग मिं जाँम हो जैल सुकी धरति देखियो," और यस्सै हो। परमेश्वरल सुकी धरति कै "भूमी" और जाँम पाणि कै "समुद्र" कौ। और परमेश्वर यौ सब देखिबेर खुशि हई।

वीक बाद परमेश्वरल कौ, "भूमी मिं हर किसमक बोट-डाव हो", और यस्सै हो। हर किसमाँक बोट-डाव देखिबेर परमेश्वर खुशि हई।

तब चौथू दिन मिं परमेश्वरल कौ, "अगाश मिं अलग-अलग किसमाँक उज्याव हो, जो दिन कै रात बे अलग करो। और उं सब धरति मिं उज्यावक

<sup>1</sup> गैल पाणि - मतलब भौतै गहरा पाणि

लिजी अगाश मिं चमकनै रओ। और यौ उज्याव बखत-त्यार, रितु-मांश सबोंक बारि मिं लै बताल।" यैक लिजी परमेश्वरल द्वी उज्यावों कै बणा। उनुमिं बे जादे उज्याव कै दिन मिं और कम उज्याव कै रात मिं चमकणक लिजी बणा। और इनर अलावा रात मिं चमकणक लिजी तौर लै बणाई। और परमेश्वर यौ सब देखिबेर खुशि हई।

तब पचूं दिन मिं परमेश्वरल कौ, "पाणि मिं अलग-अलग किसमाँक जीव हो और प्वथील अगाश मिं उड़ो।" यैक लिजी परमेश्वरल समुद्र मिं रुणी नॉन और टुल जीवों कै बणा, और हर किसमाँक प्वथील लै बणाई जो अगाश मिं उड़नी। और परमेश्वर यौ सब देखिबेर खुशि हई। परमेश्वरल इनुकै आशीश दिबेर कौ, "जाओ, और धरति मिं खूब फलो-फूलो।"

तब छटूं दिन मिं परमेश्वरल कौ, "धरति मिं हरेक किसमाँक घरेलू और जंगली जानवर हो।" यैक लिजी परमेश्वरल हर किसमाँक जानवरों कै धरति मिं बणा। यौ सब देखिबेर उं खुशि हई।

तब उ दिने परमेश्वरल यौ लै कौ, "ऑब हम मैस बणूंन। मैसक मन हमर चारि हवल। उ समुद्रक जीवों, अगाशक सॉर प्वथीलों, और सब घरेलू और जंगली जानवरों मिं आपण अधिकार करल।" तब परमेश्वरल मैस कै बणा। वील मैस और स्यैणि द्विवै बणाई। परमेश्वरल उनुकै आशीश दिबेर कौ, "तुमार भौत नॉनतिन हो, जैल धरति भरी जाओ। और तुम धरति कै आपण बश मिं करि लियो। तुम समुद्रक माँछ और अगाशक प्वथीलों और दुनियाँक सब जानवरोंक मालिक बणि जाओ।"

परमेश्वरल फिर कौ, "देखो, मील तुमर लिजी सब फल दिणी बोट और सारै ब्युवाल अन्न और हरी साग-पात लै बणै रॉखौ, जनर फल और खेति सब तुमर खाँणक लिजी हवल। और जानवरोंक खाँणक लिजी हरेक किसमाँक हरी घा-पात बणै रॉखौ।" परमेश्वर आपण बणाई हर जीव-जन्तु और हरेक चीजों कै देखिबेर भौतै खुशि हई। परमेश्वरल दुनी बणूणक हरेक काम छटूं दिन पुर करणक बाद सतूं दिन ऐराम करौ। यैक लिजी परमेश्वरल सतूं दिन कै अलग करिबेर उकै एक खाश दिन ठैरा।

## पैल बैग

(उत्पत्ति २:७-९, १५-१७)

परमेश्वरल पैल मैस कै इसिक बणा, कि पैली वील धरति बे माँट लिबेर एक मैस बणा, वील वीक नाक भितेर आपणि सांस फूकी और तब उ मैस एक ज्यून प्राणि बणौ।

और वीक बाद प्रभु परमेश्वरल पूरब दिशाक अदन नामक जाँग मिं मैसक रुणक लिजी एक बगीच बना, जां हरेक बढ़िया-बढ़ि बोट छी जनार फल खाँण मिं मिठ छी। और उ बगीचक बीच मिं जीवनक फलक बोट लगै राँखछी। परमेश्वरल वां एक यस बोट लै बणै राँखछी जैक फल भल और नक द्विनोक ज्ञान दिँछी। और तब प्रभु परमेश्वरल उ मैस कै जकै वील बणै राँखछी बगीच मिं धरौ। और उकै उ बगीचक देखभाल करणक काम सौँपौ।

प्रभु परमेश्वरल मैस धै यस कौ, "तु बगीचक क्वे लै बोटक फल खै सकछै, लेकिन उ बोटक फल नै जो भल और नक द्विनोक ज्ञान द्यूं। अगर तु वीक फल खालै तब तु जरूड मरि जालै।"

## पैल स्यैणि

(उत्पत्ति २:१८-२५)

तब प्रभु परमेश्वरल कौ, "मैसक यकलै रुण भल न्है। आँब मी वीक लिजी एक दगड़ी बणूँ जो वीकि जोड़िदार ह्वेलि।" यैक लिजी प्रभु परमेश्वर हरेक जानवर और प्वथील जो वील धरतिक मॉटल बणाछी उनुकै मैसक सामण ल्याई। और मैसल उनर अलग-अलग नाम धरी। मैसल घरेलू जानवरोक, अगाशक सब प्वथीलोक और जंगली सब जानवरोक नाम धरी। मैसल अलग-अलग जानवर और प्वथील देखीं, लेकिन उकै क्वे यस दगडु नि मिल जो वीक ज्वडक हो।

और यौ कारणल प्रभु परमेश्वरल मैस कै भौत गैल नीन मिं सितै दे। और जब उ से रौछी तब वीक छाति मिं बे एक भांट निकालिबेर उ जाँग बन्द करि दे। तब प्रभु परमेश्वरल मैसक उ भांटल स्यैणि बणै, और उकै मैसक पास ल्या। जब मैसक नीन खुली तब वील स्यैणि कै देखिबेर कौ, "अरे, वाह वाह! मेरि जोड़िदार मिल गे जकै मी चाणौछी। यौ बिल्कुल मेरि जसि छु।"

(यैक लिजी इनेरि उणिवाँल पुशतक मैस आपण इज-बाबू कै छोड़िबेर आपण स्यैणिक दगाड़ रौल, और उं द्विवै लै इनर चारि एक आड है जाल।)<sup>2</sup>

मैस और वीक स्यैणि बगीच मिं नाँडडै रुँछी, लेकिन उनुकै एक दुसर कै देखिबेर शरम नि लागछी, किलैकि उं बिल्कुल निष्पाप छी।

<sup>2</sup> यैक मतलब छु, कि जस कि मैसक ब्या हुं, तब जतुक प्रेम उ आपण इज-बौजू कै करुं, उ हबेर जादे प्रेम उकै आपणि स्यैणिक दगाड़ करण चै।

## बैग-स्यैणि इम्तिहान मिं फेल हुंनी

(उत्पत्ति ३:१-७)

परमेश्वरक बणाई सब जानवरों मिं स्याप सबों है जादे चलाक छी। वील स्यैणि कै ध्वक दिणक मंशाल पुछौ, "के परमेश्वरल तुधैं कौछा कि तुम बगीचक क्वे लै बोटक फल झन खाया?" स्यैणिल स्याप धैं कौ, "ना, हम बगीचक बोटोंक फल खै सकनू, लेकिन एक बोटक फल यस छु जकैं हम नि खै सकन। परमेश्वरल हमुधैं कौ, बगीचक बीचवाँल बोटक फल तुम नि खाया, और उकैं छुडिया लै झन। किलैकि अगर तुम उकैं खाला, तब जरूड मरि जाला।"

लेकिन स्यापल स्यैणि धैं कौ, "तुम कतई नि मरला। लेकिन परमेश्वर जाणुं कि जब तुम उ बोटक फल खाला, तब नक और भलक बारि मिं जाणिबेर तुम परमेश्वरक समान है जाला।" तब स्यैणिल देखौ कि उ बोट भलौ छु, और वीक फल खाँण लैकक छु, और उकैं समझदार बणण भल लागछी। यैक लिजी वील बोट बे फल टोडिबेर खा। उ बखत वीक बैग लै वीक दगाड़ छी, और स्यैणिल आदुक फल उकैं दे और वील लै खा।

तब स्यैणि और बैग द्विनो कैं यौ समझ ऐ गई कि हमुल यौ के करौ! और उनुल देखौ कि हम नाँडडै छूं। यौ देखिबेर उनुकैं शरम लागि गई, और उनुल तिमुलाँक पातोंक लुकुड़ बडैबेर पैरीं।

## परमेश्वरक फैसाल

(उत्पत्ति ३:८-२४)

फिर उ दिन ब्याव बखत जब स्यैणि-बैगल बगीच मिं परमेश्वरक उणक अवाज सुणी, तब उं द्विवै बुजों मिं लुक गई। तब परमेश्वरल मैस कैं धात लगैबेर पुछौ, "ओ! आदम, तु कां छै?" तब मैसल बुज भितेर बे कौ, "मी तेरि उणकि अवाज सुणिबेर डरि गोयूं, किलैकि मी नाँडडै छूं। यैक लिजी मी लुक गोयूं।" प्रभु परमेश्वरल मैस धैं पुछौ, "तुकैं कसिक पत्त चलौ कि तु नाँडडै छै? मिकैं लागणौ कि तुमुल उ खाश बोटक फल खै है, जकैं खाँणक लिजी मील मना करि राँखछी!" तब मैसल कौ, "होई, मील खा, लेकिन जो स्यैणि तुमुल मिकैं दी राँखी, वील फल टोडिबेर मिकैं खवा।" तब प्रभु परमेश्वरल उ स्यैणि धैं कौ, "त्वील यस किलै करौ?" स्यैणिल कौ, "स्यापल मिकैं उल्टि मति दे, तब मील उ फल खा।"

तब प्रभु परमेश्वरल स्याप धैं कौ, "त्वील यौ भौत गलत काम करौ। यैक लिजी जानवरों में तेरि हालत सबन है खराब होलि। तु आज बे आपण पेटल हिटलै और जीवन भर मॉट चाटलै। मी तुकैं और यौ स्यैणि कैं एक दुसरक दुश्मण बणूल, और तुम द्विनोक बच्च लै आपस में दुश्मण हवाल। उ त्पर स्वर कैं फौड़ि द्यल, और तु वीक खुटक कुर्कुच कैं डांसलै।" तब प्रभु परमेश्वरल स्यैणि धैं कौ, "किलैकि त्वील म्यर कौय नि मॉन, यैक लिजी जब तु अड-भारि ह्वेलि तब तुकैं भौत जादे परेशानी ह्वेलि। तेरि मंशा आपण बैगक लिजी ह्वेलि, पर उ तुमि आपण हुकुम चलाल।" <sup>3</sup>

तब प्रभु परमेश्वरल मैस धैं कौ, "मील हुकुम दी रॉखछी कि तुम उ बोटक फल नि खाया। लेकिन त्वील आपण स्यैणिकि बात सुणिबेर उ बोटक फल खै ले। यैक लिजी मी तुमर गलतिक कारणल धरति कैं फिटकार दिनु। धरति त्पर लिजी कॉन और झाड़-पात पैद करलि। तु धरतिक नाज-पाणि कैं जिन्दगीभर भौत मेहनत करिबेर खालै। तु आपण खॉणक लिजी उ बखत तलक मेहनत करलै, जब तलक त्पर कपाव में पसिण नि ऐ जाओ। और अंत में तु दुबार मॉट में मिलि जालै, किलैकि तु मॉटलै बणाई गो छियै।

तब प्रभु परमेश्वरल मैस और वीक स्यैणिक लिजी जानवरों कैं मारिबेर उनर खालक लुकुड़ बणैबेर उनुकैं देई। फिर प्रभु परमेश्वरल कौ, "देखो, मैस हमर जस्सै है गो। उ भल और नकक बारि में जाणणौ और ऑब जीवनक बोट बे लै फल खै सकुं। अगर मैस उ फल कैं खॉल, तब हमेशा ज्यून रौल।" यैक लिजी प्रभु परमेश्वरल मैस कैं उ बगीच बे भ्यार भेजि दे कि उ उ मॉट में खेति करो, जैल उकैं बड़ाई गोछी।

परमेश्वरल मैस और वीक स्यैणि कैं बगीच बे भ्यार निकालिबेर खाश स्वर्गदूतों कैं बगीचक द्वार में देखभाल करणक लिजी धरौ, जो हरेक बखत ऑगकि तलवार घुमूनै रुंछी।

यौ पैल मैसक नाम आदम छी, और वील आपण स्यैणिक नाम हव्वा (मतलब ज्यून) धरौ, किलैकि उ सब मैसोंक आदिमाता है।

## पैल परिवार

(उत्पत्ति ४:१-१६)

वीक बाद आदमकि स्यैणि अड-भारि भै और वील एक नॉनतिन कैं जनम दे और वीक नाम वील "कैन" धरौ किलैकि वील कौ, "प्रभु परमेश्वरकि

<sup>3</sup> यौ वाक्यक मतलब यस लै है सकुं - "तु आपण बैग कैं आपण बश में करण चाली, पर उ तुमि आपण हुकुम चलाल।"

मधतल मील एक मैस पैद करि है।" यैक बाद हव्वाल दुसर नॉनतिन कै जनम दे, और उनुल वीक नाम हाबिल धरौ। उ ठुल हबेर भेड़ बकारॉक ग्वाव बणौ, और वीक भै कैन खेति करणी जिमदार बणौ।

एक दिन खेति काटिबेर परमेश्वर कै धन्यवाद दिणक लिजी कैनल थावड़ नाज परमेश्वर कै भेट चढ़ा। और हाबिलेल लै आपण भेड़क उ साल मिं पैद हई सबों है पैलिवाल भेड़क बोक्की काँटौ और वीक सबों है भल हिस्स परमेश्वर कै चढ़ा। और प्रभु परमेश्वर हाबिल और वीक भेट कै देखिबेर खुशि हौ, लेकिन कैन और वीक ल्याई भेट देखिबेर परमेश्वर खुशि नि हौय। तब कैन रीशल लाल-पिडव हौ।

यौ देखिबेर परमेश्वरल कैन धैं पुछौ, "तु लाल-पिडव किलै है रेछै? अगर तु भल करलै, तब मी तुकै देखिबेर लै खुशि रूल। लेकिन अगर तु भल काम नि करलै, तब देख, पाप तुकै आपण बश मिं करण चां, पर त्वील उकै आपण बश मिं करण छु।"

लेकिन कैनल आपण भैक पास जैबेर कौ, "आ हम गॉड़ोंक ऑश-पासक जाँग मिं जानू।" तब उं वां गोई, वां कैनल ध्वक दिबेर हाबिल कै मारि दे।

कैनक वांबे उणक बाद परमेश्वरल उधैं पुछौ, "त्यर भै हाबिल कां छु?" तब कैनल जबाब दे, "पत्त न्हैं। मी आपण भैक ग्वाव जै के छी? परमेश्वरल उधैं कौ, "त्वील यौ के करौ? त्यर भैक खून जो धरति मिं बगणौ, उ मिधैं न्याय मांगनौ। किलैकि त्वील आपण भैक खून करिबेर धरति कै अशुद्ध करौ, यैक लिजी मी तुकै यौ जाँग बे निकालनू। अगर तु धरति मिं बीं बोलै, तब वीमिं क्वे लै फल नि लागो। पुर धरति मिं कै त्यर ठौर-ठिकाण नि हो। और तु हमेशा इथां-उथां फेरिनै रौलै।"

यौ सुणिबेर कैनल प्रभु परमेश्वर धैं कौ, "तुमेरि यौ सजा म्यर सहण है भ्यार छु। म्यर तरफ चा। तुमुल मिंकां यांबे निकालि है और आँब मी तुमर नजिक नि ऐ सकन। जकै लै मी मिलुंल उ मिंकां मारि द्यल, और यौ डरिल मी हमेशा इथां-उथां भॉजनै रूल।"

तब परमेश्वरल कैन धैं कौ, "मी यस नि हुण द्यूल। अगर क्वे मैस तुकै मारौल तब मी उकै सात गुण जादे सजा द्यूल।" वीक बाद प्रभु परमेश्वरल कैन मिं एक निशाण लगा जो यौ बतूछी कि कैन कै क्वे नि मारिया। तब कैन प्रभु परमेश्वरक सामण बे नोद नामक जाँग मिं जानै रौ।